



A9-0280/2022

21.11.2022

JELENTÉS

a „További intézkedések az Ukrajna elleni orosz háború következményeinek kezelésére – Az uniós polgári védelmi mechanizmus megerősítése – A kifizetési előirányzatok csökkentése és a bevételek aktualizálása – Egyéb kiigazítások és technikai frissítések” című, az Európai Unió 2022. pénzügyi évre vonatkozó 5. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló tanácsi álláspontról
(14832/2022 – C9-0388/2022 – 2022/0318(BUD))

Költségvetési Bizottság

Előadók: Karlo Ressler (III. szakasz – Bizottság),
Damian Boeselager (Egyéb szakaszok)

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	3
INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL	7
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA	8

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

a „További intézkedések az Ukrajna elleni orosz háború következményeinek kezelésére – Az uniós polgári védelmi mechanizmus megerősítése – A kifizetési előirányzatok csökkentése és a bevételek aktualizálása – Egyéb kiigazítások és technikai frissítések” című, az Európai Unió 2022. pénzügyi évre vonatkozó 5. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló tanácsi álláspontról (14832/2022 – C9-0388/2022 – 2022/0318(BUD))

Az Európai Parlament

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkére,
- tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikkére,
- tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU¹, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletre, és különösen annak 44. cikkére,
- tekintettel az Európai Unió 2022. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésére, amelyet 2021. november 24-én fogadtak el véglegesen²,
- tekintettel a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2020. december 17-i (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendeletre³ (a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet),
- tekintettel az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére vonatkozó ütemtervről szóló, 2020. december 16-i intézményközi megállapodásra⁴
- tekintettel az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2020. december 14-i (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozatra⁵,
- tekintettel a Bizottság által 2022. október 5-én elfogadott, 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezetre (COM(2022)0351),
- tekintettel az egyeztetőbizottság által 2022. november 14-én jóváhagyott, a 2023. évi

¹ HL L 193., 2018.7.30., 1. o.

² HL L 45., 2022.2.24., 1. o.

³ HL L 433. I, 2020.12.22., 11. o.

⁴ HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.

⁵ HL L 424., 2020.12.15., 1. o.

pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésről szóló közös szövegre, amely magában foglalja az 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezet elfogadását is,

- tekintettel a Tanács által 2022. november 21-én elfogadott és az Európai Parlamentnek ugyanazon a napon továbbított, a 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló álláspontra (14832/2022 – C9-0388/2022),
 - tekintettel eljárási szabályzata 94. és 96. cikkére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A9-0280/2022),
- A. mivel az 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezet a kiadási és bevételi oldal aktualizálását is tartalmazza, és változtatásokat tartalmaz a III. szakasz (Bizottság) és az egyéb szakaszok tekintetében;
- B. mivel az 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezet többek között tartalmazza az ukrajnai orosz háború következményeinek kezeléséhez szükséges kiigazításokat;
- C. mivel az 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezet kapcsolódik az európai védelmi ipar együttműködésen alapuló beszerzés keretében történő megerősítését szolgáló új eszköz (EDIRPA) finanszírozásához, az Egységes piac program élelmiszerlánc ága keretében hozott sürgősségi intézkedések megerősítéséhez, az uniós polgári védelmi mechanizmus (UCPM) előreütemezéséhez és megerősítéséhez, a Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjához való uniós hozzájárulás megerősítéséhez, a magas infláció miatti igazgatási kiadások és nyugdíjak megerősítéséhez, az új „ReFuelEU Aviation” tartalékából származó összegnek az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz közlekedési vonalához való visszaküldéséhez, annak késedelmes elfogadása miatt; mivel a 2b. és az 5. fejezet fennmaradó mozgástere teljes mértékben kimerült;
- D. mivel a személyzeti szabályzat 64. és 65. cikkének célja, hogy az uniós köztisztviselők vásárlóerejének alakulását a nemzeti köztisztviselők vásárlóerejének alakulásához igazítsa; mivel a 2022. július 1-jétől visszamenőleges hatállyal alkalmazandó, előre jelzett bérkiigazítási ráta az elfogadott 2022. évi költségvetésben 2,5% volt (6 hónapos hatás), míg az 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezetben szereplő ráta 6,9%; mivel a 2022. évi bérkiigazításról szóló, 2022. október 24-i Eurostat-jelentésben a végleges rátát 7,0%-ban határozták meg⁶;
- E. mivel az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) és „az EU az egészségügyért” program kifizetési előirányzatai 775 millió euróval, illetve 129,2 millió euróval csökkennek;
- F. mivel az 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezet két kiigazítást is tartalmaz a bevételi oldalon, nevezetesen a tradicionális saját forrásokra (TOR) vonatkozó becslések aktualizálását és az árfolyamkülönbségek becsült hatását; mivel a többletbevétel a becslések szerint 3,0 milliárd EUR;

⁶ Bizottsági szolgálati munkadokumentum: „Eurostat Report on the 2022 annual update of pay and pensions of EU officials” (Az Eurostat jelentése az uniós tisztviselők javadalmazásának és nyugdíjának 2022. évi éves naprakésszé tételéről), közzétéve 2022. október 24-én.

- G. mivel az 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezet kiadásokra gyakorolt nettó hatásaként a kötelezettségvállalási előirányzatok 447,5 millió EUR-val emelkednek, a kifizetési előirányzatok pedig 741,1 millió EUR-val csökkennek; mivel a bevételi oldalra gyakorolt általános hatásaként (amely a többletbevételből és a kifizetések csökkenéséből áll) a GNI-alapú hozzájárulások 3779 millió EUR-val csökkennek;
- H. mivel mindig is azt volt a Parlament álláspontja, hogy egy költségvetés-módosítási tervezetnek csak egy célja lehet;
1. tudomásul veszi a 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezetet, annak a Bizottság által benyújtott formájában;
 2. emlékeztet arra, hogy mivel későn fogadták el az EDIRPA-ra vonatkozó jogalapot, a 2023. évi költségvetési év általános költségvetését egyeztető bizottság megállapodott abban, hogy a kötelezettségvállalási előirányzatok semmilyen összegét nem helyezi e célból tartalékba, és nem hoz létre ennek megfelelő költségvetési sort a 2022. évi költségvetési évre;
 3. kiemeli, hogy az uniós polgári védelmi mechanizmus végrehajtásának kezdete óta jelentős megerősítésre szorul, különösen az áradásokat, tüzeket és aszályokat okozó szélsőséges időjárási körülmények következtében Európában, valamint egy állandó tűzoltó flotta létrehozása miatt, amely Európa-szerte küzd az erdőtüzek ellen; ezért jelzi, hogy az uniós polgári védelmi mechanizmus javasolt előreütemezését/átütemezését a szükségletek alapján újra kell értékelni, különösen a többéves pénzügyi keret közelgő felülvizsgálatával összefüggésben;
 4. figyelmeztet annak kockázatára, hogy a programok végrehajtásában tapasztalható aggasztó késedelmek miatt egyre nagyobb kifizetési hátralék keletkezik, és hogy ezt a kockázatot a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatával összefüggésben kell kezelni;
 5. hangsúlyozza, hogy a tagállamok GNI-alapú hozzájárulásai összességében 3,8 milliárd EUR-val csökkennek, és hogy egyes tagállamok jelentős kiegészítéseket kapnak, mivel egyösszegű visszatérítéseiket évente kiigazítják a reál GDP-árdeflátorával, nem pedig a többéves pénzügyi keretben meghatározott 2%-os automatikus deflátor alapján;
 6. megismétli, hogy a költségvetési hatóság előjogainak jobb tiszteletben tartása érdekében a Bizottságnak egyetlen célt tartalmazó költségvetés-módosítási tervezetet kell előterjesztenie, és tartózkodnia kell attól, hogy egyetlen költségvetés-módosítási tervezetben több célt kombináljon;
 7. jóváhagyja az 5/2022. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló tanácsi álláspontot;
 8. utasítja elnökét annak megállapítására, hogy a 5/2022. számú költségvetés-módosítást véglegesen elfogadták, valamint arra, hogy gondoskodjon annak közzétételéről az Európai Unió Hivatalos Lapjában;
 9. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	17.11.2022
A zárószavazás eredménye	+: 27 -: 0 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Robert Biedroń, Andor Deli, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Joachim Kuhs, Pierre Larrouturnou, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nils Ušakovs
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Damian Boeselager, Ilan De Basso, Jens Geier, Elisabetta Gualmini, Henrike Hahn, Martin Hojsík, Younous Omarjee, Eva Maria Poptcheva, Petri Sarvamaa
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Clara Aguilera, Krzysztof Hetman, Marlene Mortler, Barbara Thaler

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

27	+
ECR	Bogdan Rzońca
NI	Andor Deli
PPE	Krzysztof Hetman, Janusz Lewandowski, Marlene Mortler, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Karlo Ressler, Petri Sarvamaa, Barbara Thaler
RENEW	Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Martin Hojsík, Eva Maria Poptcheva
S&D	Clara Aguilera, Robert Biedroń, Ilan De Basso, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Elisabetta Gualmini, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Nils Ušakovs
THE LEFT	Younous Omarjee
VERTS/ALE	Damian Boeselager, Francisco Guerreiro, Henrike Hahn

0	-

1	0
ID	Joachim Kuhs

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás